

# Ōpōtiki-Mai-Tawhiti

## Mātaatua

### PERFORMANCE ITEMS

<b>Waiata Tira</b>	Ka Rī
<b>Whakaeke</b>	He tangi apakura
<b>Mōteatea</b>	Te Ao o te pārerā
<b>Waiata ā ringa</b>	E Kati e
<b>Poi</b>	Tangi apakura aku poi mō Te Whakatōhea
<b>Haka</b>	Wairangi
<b>Whakawātea</b>	Te Poutikanga

**Te Whakataetae Kapa Haka o Mātaatua**

**22 February 2014**

# WAIATA TIRA KA RĪ

KUPU
Kei aku raukura Kei aku hou kōtuku Kei aku amokura Te wenerau o te mate Te murau o te Atua Te kākano i ruia i Hawaiki Āteateatea Taku manatawa rākau tūwatawata Taku manapou rākau rīpeneta  Tērā te ahi ekanapa mai rā Te kapo hau ngāngā aroha mutunga kore Rire rire te rī o te rangi Rire rire Pai Marire  He manu pāhūhū Rere ki uta, rere ki tai Rito o te aroha mutunga kore Rire rire te rī o te rangi Rire rire Pai Marire e

WHAKAMĀRAMA
He waiata

Original Composition	Ka rī
Musical Score Composed By	Te Whānau Mītai
Lyrics Composed By	Te Kāhautu Maxwell me Koro Pūroku
Date Item Composed	14 Hakihea 2013

# WHAKAEKE HE TANGI APAKURA

## KUPU

Haere ra

Te Kurupounamu

Ki Te Pūtahitanga o Rēhua

Hoki wairua mai

Ki te kahu

I tō iwi e tau nei

E haehae nei te tinana

Ki te matā Tūhua

Te pipi Te Ahiaua

E hika ki ahau e i

Takoto maroke ana te kauanga i

Ōtīriakuku<sup>1</sup> rā ia

Matatū noa ko au nei anake, i.

Ka rehu mai tō kanohi taku rātā tūtahi

Rā runga mai ki Pākaurangi<sup>2</sup> rā ia, i.

Taku tūranga ake i te ihi o Te Iringa<sup>3</sup>

E rūmaki tonu ana he wai kai aku kamo, i.

Ngāti Ngāhere<sup>4</sup> e, e te iwi e

Kia noho atu au i roto i te whare o

<sup>1</sup> Ōtīriakuku: Ko te wai tuku kiri o Ngāti Ngāhere

<sup>2</sup> Pākaurangi: He pa tawhito nō Ngāti Ngāhere

<sup>3</sup> Te Iringa: He tipuna nō Ngāti Ngāhere, ko Te Iringa te ingoa o te tipuna whare i Terere

<sup>4</sup> Ngāti Ngāhere: Te ingoa o te hapū o Terere

Aitupawa<sup>5</sup>, o Maruaitu<sup>6</sup>

I te whare ponga o Hinerauwharangi<sup>7</sup>, i.

Kai kinikini ai te kai a te mamae

Tē tuku pototia, kia wawe au te mate

Koi noho au i te ao, koi kōingo noa atu te  
hanake

Mā te Pākihikura<sup>8</sup>, e tū noa mai rā

Te ahunga ki Paepae-Aotea<sup>9</sup> rā

Ka oti atu au e, i.

*Taku manawa e kakapa nei*

E kakapa ana ki te rā, ki ngā whetū

Ka tau kei te rua

Kātahi nei au ka kite i te hē

Kātahi nei au

Ka taka ki te mate

Ko taku tau kahurangi

Tena ka riro ki tua ki Paerau

Ki te huinga o te kahurangi

E hine e ara e

Ko Ngāti Hē koe

Tūrāpaki e

Ka rāpaki nei taku manawa

---

<sup>5</sup> Aitupawa: He atua o te mate

<sup>6</sup> Maruaitū: He atua o te mate

<sup>7</sup> Hinerauwharangi: He tamāhine nā Tāne-Mahuta. Koia hoki te atua o ngā rau o ngā rākau. Koia te whakatinanatanga o te parekawakawa te tohu o te mate.

<sup>8</sup> Pākihikura: He waka i haramai i Hawaiki i ū ki Ōpotiki. Koirā te ingoa o te wahapū o ngā awa e rua ko Ōtara me Waioweka ka hono rāua ka awa kotahi ko Pākihikura te ingoa.

<sup>9</sup> Paepae-Aotea: He moutere kai waho atu o Whakaari ko te Te Reinga tēnei o ngā iwi o Mātaatua.

Ko koe ka hoki mai ki ahau

Ko Tūrāpaki

Ko Toi

Ko Te Awa ka moe i a Pohepohe o Te  
Whakatōhea

Ko Ngāti Hē koutou

Ko Te Iringa

Ko Te Nako

Ko Pohepohe ka moe i a Te Awa ko Ngai  
Te Rangi

Ko Ngāti Hē mātou

Katahi au ka kite i te hē

Katahi au ka taka ki te mate

Ko Ngāti Hē hī!

## WHAKAMĀRAMA

He tangi apakura mō Kāterina Maxwell i mate i te 23 o Poutūterangi 2013. Nā tōna pāpā nā Te Kāhautu Maxwell i tito mō tana manawareka i tangohia ohoreretia e te ringa whanaungakore o te mate. I titoa i te 28 o ngā rā o Whiringa-a-Nuku ki Ahuriri.

<b>Original Composition</b>	He tangi apakura
<b>Musical Score Composed By</b>	
<b>Lyrics Composed By</b>	Te Kāhautu Maxwell
<b>Date Item Composed</b>	28 Whiringa-ā-Nuku 2013

# MŌTEATEA

## TE AO O TE PĀRERA

### KUPU

Te ao o te pārerā e rere poupou rā

Hinga mai rā konei

Tāua e haere, hei hoatu i ahau

Ngā hiwi ki Tarawera rā, kia mārama ahau

Te whakamau ki waho rā. He waka ahau e  
te iwi,

Kia tauheretia ka roa i te hurihanga?

Ka kuhu au ki te ture hei matua mō te pani e

Tāku nei hoki rā e

Kawe ai ahau ngā roa whenua hou

Kia kite i te mate, kia kite i te ora e,

Kia kite hoki au

I Mōhaka rā ia i te pā o te kati

Nōhou e te Wainohu. Koi tae a Te Whitipō,

Kei rā runga mai he tānguru ki ahau ie

Whakarongo e te iwi

Ki te ture muru hara. Whārona iho rā

Te pono ki runga rā, te ara mai o te tika

I tau ai ki raro, rokohanga mai au

E noho pipiri ana i te awhitanga

A te mauāhara. Kauaka te kōrero

Hai kōmuhua mai, rangimārōtia,

Ka rongō aku taringa, ka rongō mai te marea

Kauaka te kōrero e kaingatūtia  
Tukua mai ki raro. Nā te maungārongo  
Te whana i tū ai, nā te kotahitanga  
Te aroha i mau ai ē..

## WHAKAMĀRAMA

He waiata tēnei nā Te Kooti, ka waiatatia tonutia e o mātou koroua, kuia, i runga i ngā marae maha o Te Whakatōhea, otirā ngā iwi Ringatū puta noa. I titoa e Te Kooti tēnei waiata i te wā i whakahuihuitia tōna iwi Ringatū ki Tarawera ki te whakatikatika ki te hanake atu ki roto ki Te Wairoa. He waiata whakahau tēnei i ōna iwi kia eke ki runga i te waka o te whakapono e ora ai ngā iwi i raro i te kotahitanga. Koia hai matua mō te pani me te rawakore.

Original Composition	
Musical Score Composed By	
Lyrics Composed By	Te Kooti Arikirangi Te Turuki
Date Item Composed	1884

## POI

### TANGI APAKURA AKU POI MŌ TE WHAKATŌHEA

#### KUPU

Tangi apakura aku poi mō Te Whakatōhea  
Pukepuke ana runga o Pākaurangi<sup>1</sup>  
Te Waro o Rēpanga kei runga i te ana o Te  
Tahi<sup>2</sup>  
“Waiho ake mā te whakamā e patu”  
Ka rere ki tua, ki Te Whakatāne  
Ka aitia e Hikawharetoa ko Te Hau-o-te-  
Rangi<sup>3</sup>

<sup>1</sup> He pā pakanga nō Ngāti Ngahere, hapū o Te Whakatōhea.

<sup>2</sup> Kei raro i a Pākaurangi te ana o Te Tahi he taniwha, ko Te Tahi o te Rangi te ingoa. He taniwha rongonui tēnei o Mātaatua, kei Te Whakatōhea tana ana, kei Ruatoki tana ana, kei Ngāti Awa tana ana, he taniwha haere awa, haere moana ka huri haere ki te tiaki i ana uri. Nānā te whakataukī, “Waiho mā te whakamā e patu”.

<sup>3</sup> Ko Te Hau o te Rangi he tipuna nō te hapū o Ngai Tū. E ai ki te korero nā Hikawharetoa tētahi wahine o te iwi o Te Whakatāne i rarahu a Te Hau o te Rangi, ka whānau mai tā rāua tama ko Ruamoko, ki ētahi ko Ruaimoko. Nā Te Whakatāne i patu a Te Hau o Te Rangi. I tonoa a Ruamoko ki te tiki i te ūpoko o tana pāpā i te iwi o tana māmā Te Whakatāne. Tana taenga atu ki reira ko te

E ai Ruaimoko ko te tangi atu aku tini mate  
Auē! Te Ringa te kete kai te wao e ko taku  
Ngāti Ngāheretanga e  
Ka karanga, ka karanga  
He uri toto whakaheke toto nō Tairongo e,  
ko Ani-i-waho ko Te Iringa e<sup>4</sup>

Ko Te Ara a Paoa, Horouta mai tawhiti e  
Te Rae o Kānawa ka pakaru te haumī, ka  
pakaru te pūnaki  
Hukehuke ana ki Ōhui, ki Ōama ki te  
Urutawa ki te Kahika kei reira ko te Whare ki  
Wānanga a Tāhu  
Ka kitea te haumī, ka kitea te pūnaki<sup>5</sup>  
Ko te kura a Mahaki e tū i te wao<sup>6</sup>

Whanake atu rā, whanake atu rā  
Te tautanga o te toa, Tūtāmure  
“E kite koe i te puia i Whakaari, ko te tohu o  
te mate” Tauheikuri te mamae e  
Ko te tatau pounamu ko Tamakore ko tāku  
waipuna kai Maungakāhia, kei Nukutaurua  
e<sup>7</sup>

ringa anake i toe mai, ana i whakamahia taua ringa hai whakairi kete kumara. E ai ki te korero i whakairitia te tūpapaku o Te Hau o te Rangi ki runga rākau ki rō ngahere. I reira ka huri te ingoa o Ngai Tū ki a Ngāti Ngahere hai whakamaumaharatanga ake ki te matenga o Te Hau o Te Rangi.

<sup>4</sup> Ko Te Iringa te tipuna o Ngāti Ngahere, koia hoki te ingoa o te tipuna whare o taua hapū kei runga o Terere. Ko tana whakapapa tēnei i heke mai i a Tairongo, i a Ani-i-waho ngā tipuna o Te Ūpokorehe, Te Hapuoneone.

<sup>5</sup> Ko Horouta te waka, Ko Paoa te tangata. I ū a Horouta ki te Moana-a-Tairongo, arā a Ōhiwa, ka pakaru te haumī i konā. Ko te korero he waka tapu a Horouta nānā te kumara i kawē mai ki Aotearoa ka kimihia e Paoa he aha te take i pakaru ai tana haumī ka kitea tētahi wahine ko Kānawa te ingoa nānā i hari muna mai te aruhe, he kai whakanoa tērā i te tapu o te kumara. Nā konā i pōtukia te mahunga o Kanawa kia mate, ana i hurihia ia hei koko he moenga kirikiri, ka kiia tērā ko te koko ki Ōhiwa. He sandbar, he koko kai waka tērā.

<sup>6</sup> Ka haere a Paoa mā te awa o Ōtara i te rāwhiti o Ōpōtiki ki Ōama ka tae ki Ōhui ki te takiwā o Terere (Ngāti Ngahere) ka haere whakautu ki Te Urutawa ka tae ia ki Te Kahika, he pā pakanga tērā nō Ngāti Ngahere o Te Whakatōhea kei reira hoki ko te whare wānanga o Tāhu ko te Whare- ki-Wānanga te ingoa, ki te takiwā ki Matawai. Ko Tāhu te mātāmua o Te Hau o Te Rangi, nā tana wahine rangatira a Marupare, ka noho a Tāhu hei tuakana mā Ruaimoko. Ka haere whakaroto tonu a Paoa ka tae ki Maungahaumī ki roto i Te Aitanga-ā-Mahaki.

<sup>7</sup> I patua a Tāneroa te tuahine o Tūtāmure e tana tāne e Rongomainōtai nō roto mai o Tūranga. Ka haere a Tūtāmure ki te rānaki i te mate o Tāneroa ki roto o Tūranga, ka hinga a Tūranga ka titiro whakatetonga ki Maungakāhia ki te pā o tana tipuna o Kahungunu hei whakaea i te mate o tana tuahine. Ko Whāene te tuakana o Kahungunu, he matapiko nō Kahungunu ka hāua tana mahunga ki te tāmure e tana taina e Ranginui. Ka pouri a Kahungunu ka wehe i Tauranga ka tae ki Ōpōtiki ki tana irāmutu a Hāruataimoana te tama a Whāene. Kua hapū tana wahine a Hanenepounamu, ka kiia e Kahungunu “Ki te whānau mai he tāne, tapaina ki te ingoa ko Tūtāmure”. Ka horo te pā o Kahungunu i a Tūtāmure, ka pātai a Kahungunu “Ko wai te rangatira o te tauā



Ka hoki nei au ki aku raupatu  
Ka tangi apakura e koro Mokomoko  
Wewetekia te kahu o te riri  
I tāwharonatia koe, hai utu mō aku hara e<sup>8</sup>

Ko te maungarongo hī! Tū te ringa hī! Tū  
Tangata hī! Tū te Rangiāniwaniwa ko te  
Kōpere, ko te Rēhita, ko te Uenuku  
Ko te tohu o te mate

Ka tū anō au ki te riri ko aku punawai te  
oranga o te iwi e Puna-Hāmoa e

Nāhau te Kāwanatanga i wewete te  
mauāhara ki runga i a Te Whakatōhea  
Pōkokohua mā!

Ka ngaua tuaruatia anō e koe te oranga o  
aku mokopuna! Auē! Auē! Taukiri e!

Kia kata noa mai te kīkiki tara, kōtipatipa,  
kōhurehure kīkiki pounamu..  
Tangi kau ana te mapu e

## WHAKAMĀRAMA

Ko tēnei poi he poi tapu, he poi e tangi apakuratia ana ngā pakanga tawhito o Te Whakatōhea me te raupatutanga whenua, mana, oranga, wairua, tikanga, reo o Te Whakatōhea me tāna huri ki te whai i

nei”, ka whakautua e Tūtāmure, “ Ko au, ko au ko Tūtāmure!”. Ka tonoa e Kahungunu tana tamāhine a Tauheikuri hei pākuhā, hei tatau pounamu. Ka pōhēhē a Tauheikuri ko Tamataipūnoa a Tūtāmure. Ko Tamataipūnoa te taina kē o Tūtāmure, engari ko ia te mea pūrotu o rāua, ka riri a Tūtāmure ka titiro ia ki roto i te puna wai ka kite ia i tana weriweri ko te ingoa o te puna wai nei ko Te Waiwhakaata o Tūtāmure, kei Te Māhia tēnei. Ka kii atu a Tūtāmure ki tana taina, “Kei noho koe ka takahi ki runga o Mōtu, ka kite koe i te puia o Whakaari noho iho hei konei rā”, ko te korero tēnā, ki te hoki ia ki te wā kāinga, ka mate ia i a Tūtāmure. Ka moe a Tauheikuri i a Tamataipūnoa ka puta ko Māhaki, arā ko Te Aitanga a Māhaki tērā.

<sup>8</sup> I whakapae te kaitiaki ai nā te tipuna nei a Mokomoko, he tipuna nō Te Whakatōhea te mihingare a Te Wākana i patu. Nā runga i tēnei whakapae i tāwhāronatia e te karauna a Mokomoko ki te whare herehere o Mautini ahakoa nā Te Kereopa o Ngāti Rangiwewehi kē a Te Wākana i patu. Nā runga i tēnei raupatutanga te nui o te whenua o Te Whakatōhea, 260,000 eka. I te tau 1867 i tū mai te poropiti a Te Turuki Arikirangi ana, i kūpapa a Te Whakatōhea i raro i te mana o Te Kooti. Ko te Ringatū hei waka whakarauora i te wairua, i te mana o Te Whakatōhea i raro i a Ihowa te Atua ora o ngā mano. Anā i te tau 1993 i unuhia e te Kāwanatanga te hara ki runga i a Mokomoko. Ahakoa tērā taka rawa mai ki tēnei wā 2012 i puta i te Kāwanatanga tana kaupapa ki te raupatu i te mana Māori i runga i te waimāori, ā, he raupatu anō hoki tēnei i a Te Whakatōhea.

te mana atua, i te tapu atua o te poropiti a Te Kooti Arikirangi me tana whakapono hou a Te Ringatū. Ko te tangi anō hoki o tēnei poi ki ngā raupatu hou a te karauna ki runga i a Te Whakatōhea ko te takutai tēnā, ko te wai tēnā, āpōpō ka raupatutia taku wairua, taku ngākau me taku hinengaro Whakatōhea. Auē taukuri e, te mamae e!

<b>Original Composition</b>	Tangi apakura taku poi mō Te Whakatōhea
<b>Musical Score Composed By</b>	Piko Rogers, Ania Waititi me Te Kahautu Maxwell
<b>Lyrics Composed By</b>	Danny Poihipi
<b>Date Item Composed</b>	12 Oketopa 2012

# WAIATA-Ā-RINGA

## E KATI E

### KUPU

Taka ka taka e

Taka ka taka e

Taka ka taka te mōtoi o Te Whakatōhea

E kapo ki te whetū, e kapo ki te marama

E kapo ki te ata o taku raukura

Tēnā ka riro

Kimihia rangahaua kei hea koutou ka ngaro nei

Aua!

Tēnā ka riro ki Paerau ki te huinga o te kahurangi  
ka oti atu koutou e hika mā ki te mate

Tangi tū mai

Tangi rere mai

Tangi tīwarawara

Tangihia kia nui te tangi

E tangi tīkapa tonu nei

E tangi mōteatea ana

Kua kakati te manawa e Kati<sup>1</sup>

Kua whati rā ko te rau o te huia

Te rau ōtitapu o Te Whakatōhea

Ka tanuku koa ko te tihi ki Maungarangi<sup>2</sup>

Ka waipuke ngā wai o Ōtara<sup>3</sup>

Tō hapū e tangi

<sup>1</sup> Ko Kati te ingoa karanga o Katerina.

<sup>2</sup> I tipu mai a Kati i te take o te maunga o Maungarangi ki Terere. Ko tana reo, ko ana tikanga i tīmata mai i konei.

<sup>3</sup> Ko Ōtara te awa e rere ana ki Terere.

Tō iwi e tangi

Auē! Te aroha

Ka mahara noa ki tō rerehua

Ki te ngāwari o tō wairua

Ka rongō kau noa i to reo

Ko koe rā e Hine e Kati<sup>4</sup>

Taku kahurangi kāmeheheha

Te kanokanoā o te ngākau mou kua riro<sup>5</sup>

I tipu mai koe pohutukawa

Te kanaku ki te reo Māori e<sup>6</sup>

Ka karioi to noho manawa mai e hine

E tangi mōteatea ana

Kua kakati te manawa e Kati

Kua whati rā ko te rau o te huia

Te rau ōtitapu o Te Whakatōhea

## WHAKAMĀRAMA

He waiata aroha tēnei ki a Katerina Maxwell, ā, ko tana ingoa karanga ki a mātou o te kāinga ko Kati. I kapo ohorere te taonga nei o Te Whakatōhea i te 23 o Poutū-te-rangi 2013, ā, kei te tangi tonu te iwi ki tēnei taonga kua riro. I tipu ake a Kati i roto i te kapa haka o Ōpōtiki-mai-Tawhiti, mai i te wā e tamariki ana, ā, pakeke noa. Kua kore e kite i te tirohanga kanohi e Kati, kei te mokopuna o Ōpōtiki-

<sup>4</sup> He kōtiro ātaahua, he kōtiro hūmarie a Kati. Ia te wā ko ia tērā e manaaki ana i te iwi. Me ko Hineruhi, koia rā te ātaahua i rongohia e te katoa.

<sup>5</sup> Te tino taonga o te ngākau kua riro

<sup>6</sup> I tipu mai pohutukawa te reo o Kati, ahakoa rangatahi tonu i noho ia hei kaiako Reo Māori, koia rā te ahi i roto i a ia ko te kanaku ki te reo Māori.

mai-Tawhiti, te taonga o Te Whakatōhea, haere, haere, haere atu rā.

He poroporoāki tēnei i te taonga o Te Whakatōhea.

Original Composition	E Kati e
Musical Score Composed By	Te Whānau Mītai
Lyrics Composed By	Anameka Pirini
Date Item Composed	Pipiri 2013

## HAKA

## WAIRANGI

### KUPU

Ko te rongu o te haka e hau tonu mai i runga i  
a Te Whakatōhea

Iahaha!

Hī hī ana mai te haka i runga i te kirikiri

Hī hī ana mai te haka i runga i te kirikiri ka  
eke ki te wai o Waioweka e wawawa mai nei

Wā wā wā e hā!

Ringaringa i whiua ki ngā taha e rima haere  
tonu!

Wainui, Wairoa, Waiora-a-Tāne

I heke ki ahau nō tuawhakarere he ihu tō mai  
nō te pō uriuri, nō pō tangotango, nō aku  
tīpuna

Waiaua, Waitī, Wairata, Waikeke, Waiwhero,  
Waitangi, Waikareao, Waiotahe, Wainui,  
Waioweka<sup>1</sup>

Iahaha!

Auahi ka kā kei Pōneke rā

<sup>1</sup> Ko ngā awa ēnei kei roto i Te Whakatōhea ka tīmata ki te kupu wai, he whakaatu i te mana o Te Whakatōhea ki runga i tōna wai Māori.

Kei raro iho ko te Kāwana  
Te hoa moenga o te Wairangi  
Ko te ure i takaia nei ki te rau o te nōti  
Tiaia nei ki te rau o te koura<sup>2</sup>  
Kia pai ai koe te unu i te wai haurangi, i te wai  
pōrangi e tama mā Wairangi e  
I ahaha!  
Wainui Waitaki Horomona te pounamu  
waitaki atu, waitaki mai  
Taki atu, taki mai  
Te manako o te waimana māna ka waimaria i  
te Kī<sup>3</sup>  
Mene tonu mai runga, mene tonu mai raro  
Mene tonu mai te ngare o te Kī  
Te kōtiritiri te kōtaratara  
Kātahi nei ka tikanga, kātahi nei ka pononga<sup>4</sup>  
Wairangi e! Wairangi e!  
I ahaha!  
Wai ka hua, wai ka toa  
Maanu rawa mai te Kaunihera ki Waiwhetū  
Maanu rawa mai te Kāwanatanga ki  
Waiwhetū  
ki te Roopu Whakamana i Te Tiriti o Waitanga  
Ko Pou Temara, Ko Pou Temara<sup>5</sup>

<sup>2</sup> He whakaatu tēnei i te take e whakaae ana a Wairangi ki te kaupapa o te Kāwanatanga, he moni kē tōna atua.

<sup>3</sup> E mea ana i konei tērā pea ki te whakaae ia ki tā te Kāwanatanga ka waimaria ia i te Pirimia me āna moni.

<sup>4</sup> Mehemea ka whakaae te wairangi ki tā Nāhinara ka mana tā Nāhinara ki roto i te Ture ka noho te iwi Māori hei taurekareka ki tēnei ture.

<sup>5</sup> Ko ngā tūmanako o te iwi Māori kei runga i a Maanu Paul me te Kaunihera Māori me tāna kerēme ki te Roopu Whakamana i Te Tiriti o Waitangi mō te waimāori te take. Me te āki i a Pou Temara i te mea nānā i noho tērā kēhi, ā, māna e kōkiri me te whawhai mō te mana Māori i runga i te waimāori kia aro mai te ture me te Kāwanatanga ki te whakapono o te iwi Māori.

E Kī! Hone Kī!

Tō kōtore! Tō kōtore!

Toitōi okewa, toitōi okewa

Waimana, waimāori nōku nō te ao Māori<sup>6</sup>

He piko he taniwha Kīngi Tūheitia

He piko he taniwha Waikato taniwharau

Ngāruawāhia, Tūrangawaewae<sup>7</sup>

Nōku nō te ao Māori

I ahaha!

Wainui, Wairoa, Waiora-a-Tāne

I heke ki ahau nō tuawhakarere he ihu tō mai  
nō te pō uriuri, nō pō tangotango, nō aku  
tīpuna

Waiaua, Waitī, Wairata, Waikeke, Waiwhero,  
Waitangi, Waikareao, Waiotahe, Wainui,  
Waioweka i āhaha!

Wai toti, wai tōtā

Muriwai; “Kia whakatāne au i ahau!

Hī!

## WHAKAMĀRAMA

He haka whakatakariri ki ngā kaiārahi o ngā iwi kei te tautoko i tā Nāhinara kaupapa ki te muru, ki te raupatu i tōku mana i runga i tōku wai Māori i roto i tōku rohe o Te Whakatōhea. Kei roto i te haka nei e whakatakē ana i te hunga wairangi pērā i a Horomona o Te Waipounamu e whakaae ana ki te kaupapa o te Kāwanatanga, ko te moni te take. Me te taunu anō hoki i te Pirimia mō tana kōrero pōrangi e mea ana kāore i tētahi te rangatiratanga me te mana i runga i te wai Māori. Ka whakanui

<sup>6</sup> He whakawhiu i a Hone Kī mō tana whakaaro kuare kāore he mana tō te Māori ki runga i te waimāori ahakoa kāore anō kia tatūi te kerēme o Maanu Paul me te Kaunihera Māori.

<sup>7</sup> Ko te whakamihī tēnei i te Kīngi Māori nānā i karanga te Hui Taumata mō te waimāori ki Tūrangawaewae ki te whakahē it ā Nāhinara kaupapa.

anō hoki i te Kiingi Māori i a Kiingi Tuheitia, nānā i whakarauhī ngā mana, ngā reo, ngā iwi ki runga o Tūrangawaewae ki te whakahē i te kaupapa a Nāhinara mō te wai Māori me tana kī nō te pō mai rā anō, tūāukiuki pōkerekere te mana Māori i runga i te wai Māori. Kei roto i te haka e whakahuahuatia ana i ngā awa maha o Te Whakatōhea ka tīmata ki te kupu wai, me te ingoa hoki o tō mātou tipuna a Muriwai ki te whakaatu i te mana o Te Whakatōhea i runga i te wai Māori kei roto i te rohe whenua o Te Whakatōhea.

<b>Original Composition</b>	Wairangi
<b>Musical Score Composed By</b>	Te Kahautū Maxwell
<b>Lyrics Composed By</b>	Te Kāhautu Maxwell
<b>Date Item Composed</b>	1 Oketopa 2012

## WHAKAWĀTEA TE POUTIKANGA

<b>KUPU</b>
Te kanohi o te motu Arikirangi He māramatanga Whetūmarama Wainui, Waiora, Wairu tapu Whetūmarama  Te Poutikanga Tikanga tāngata Tikanga Atua Paiheretia Te iwi Mōrehu Tū te pou Poutikanga Hui te māramatanga hī!

<b>WHAKAMĀRAMA</b>
Ko te whakawātea nei he whakanui i te Poutikanga o te Haahi Ringatū i tohua i te Hānuere i tēnei tau tonu. He kaupapa nui tēnei mō te Haahi, kua 33 tau e noho Poutikanga kore, ko Poutikanga Paora Ngamoki te Poutikanga whakamutunga i mate i te tau 1981.. Nō te Hānuere o tēnei tau i tohu ko Poutikanga Wi Pera.



<b>Original Composition</b>	Te Poutikanga
<b>Musical Score Composed By</b>	Thomas Mitai me Te Kāhautu Maxwell
<b>Lyrics Composed By</b>	Te Kāhautu Maxwell
<b>Date Item Composed</b>	25 Hanuere 2014